

FREEMAN

MODEL: P3865CHR / P1465CHR

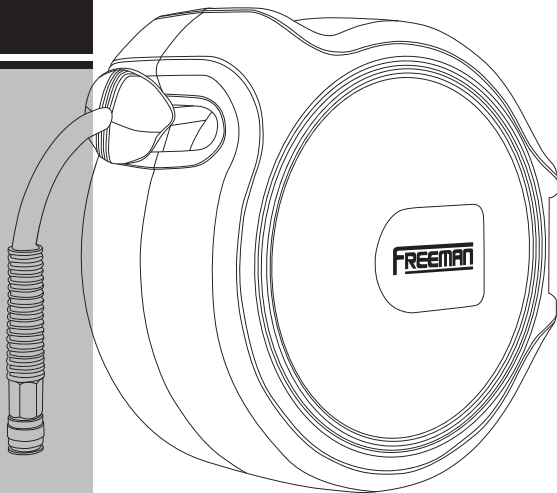
65ft. COMPACT RETRACTABLE AIR HOSE REEL

- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://WWW.FREEMANTOOLS.COM)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



WARNING:

Failure to follow warnings could result in
DEATH OR SERIOUS INJURY.



SAVE THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE
KEEP YOUR DATED PROOF OF PURCHASE FOR WARRANTY PURPOSE

SYMBOLS	3
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	4 - 5
UNPACKING	5 - 6
SPECIFICATIONS	6
FEATURES	7
OPERATION	7 - 8
INSTALLATION	7
LATCHING HOSE	8
REWINDING HOSE	8
HOSE STOPPER ADJUSTMENT	8
MAINTENANCE	8
PARTS LIST AND DIAGRAM	9
WARRANTIES	10 - 11

⚠ WARNING

The warnings and precautions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. Please be aware of the potential hazards, and take all necessary precautions to avoid risk of injuries.



SAVE THIS MANUAL

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read the manual thoroughly and understand it completely. Save this manual and review frequently for safe operation and instructing others who may use this tool. Keep this manual for the safety warnings, precautions, operations, inspections and maintenance information. Store this manual and the receipt in a safe and dry place for future reference.

SYMBOLS

- In this manual, on the labels, packages and all other information provided with this tool, the following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this tool.

SYMBOLS	SIGNAL	MEANING
⚠	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

CALIFORNIA PROPOSITION 65

WARNING:

WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

WORK AREA

- **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas increase the risk of accidents.
- **Keep bystanders, children, and others away while operating the tool.** Distractions could result in improper use of tool and cause injury.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert.** Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool may cause serious injury.
- **Make sure the cords are free of obstructions or snags.** Entangled or ensnared cords can cause loss of balance or footing and may become damaged, resulting in possible injury.
- **Maintain the tool with care.** Keep tool clean. A properly maintained tool, reduces the risk of a tool malfunction.
- **Wash hands after handling this product or its power cord.** They may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

TOOL USE AND CARE

- **Know this tool.** Read manual carefully, learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **Keep the tool dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your tool.
- **Do not drop or throw the tool.** Dropping or throwing the tool can result in damage that will make the tool unusable or unsafe. If the tool has

been dropped or thrown, examine the tool closely for bent, cracked or broken parts. If damage has been done to tool do not use.

- **Never use this tool for anything other than the application it was originally designed for.**
- **Never open or disassemble this tool.** This will void the tools warranty.
- **Do not expose the tool to fire, fumes, gas, dust, or extreme heat.** This could cause harm to the user.
- **Do not mount the tool on the floor or ceiling.** Make sure to securely mount the tool vertically on on a wall.
- **Do not keep tools attached to the hose or hang from the hose reel when not in use.**
- **Always recoil hose back into the reel when work is complete.**
- **Do not let go of the hose while retracting back into the reel.** Letting go of the hose will allow it to rewind at an uncontrolled speed, which can cause damage to the tool or injury to the user.
- **Never modify this tool in any way.**
- **Store the tool out of reach of children or untrained people.** The tool can be dangerous in the hands of untrained users.

TOOL SERVICE

- **Only use accessories that are identified by the manufacturer for the specific tool model.**
- **Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of injury.**
- **Tool service must only be performed by a qualified repair personnel.**

UNPACKING

- This tool has been shipped completely assembled.
- Carefully remove the tool and any accessories from the box.
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-888-669-5672.

⚠ WARNING:

Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in hazardous conditions leading to possible serious personal injury.

PACKING LIST

- Air Hose Reel
- Wall Mounting Bracket and Pivot Bar
- Mounting Fasteners and Plastic Anchors
- Instruction Manual

SPECIFICATIONS

MODEL	P3865CHR	P1465CHR
DIMENSIONS	14.7" X 8.1" X 13.8"	15.0" X 7.1" X 13.6"
HOSE DIAMETER	3/8"	1/4"
HOSE LENGTH	65 ft	65 ft
FITTING	1/4" NPT	1/4" NPT
WORKING/BURST PRESSURE	300 PSI/1200 PSI	300 PSI/1200 PSI
WORKING TEMPERATURE	-22°F to 122°F	-22°F to 122°F

FEATURES

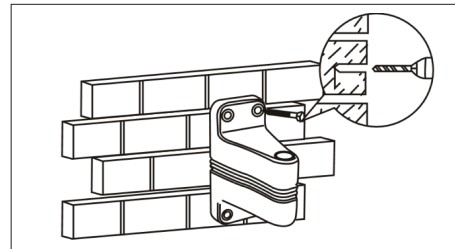
- **EXTRA-LONG 65 FT HOSE**
Hybrid polymer hose remains flexible for all-weather use
- **CONTINUOUS CLICK-LOCK MECHANISM**
Hose can be locked at any length for convenience
- **SPRING-POWERED DESIGN**
Hose coils smoothly and easily with an automatic guide system
- **COMPACT HOUSING**
Small hose reel housing fits a longer hose in less space
- **SWIVEL MOUNTING BRACKET**
Swivel bracket for mounting hose reel on walls can be rotated 0 to 180 degrees.
- **HIGH-IMPACT CASE**
Low-profile case is crack-resistant to protect the hose from damage
- **1/4" NPT BRASS UNIVERSAL COUPLER AND FITTING INCLUDED**

OPERATION

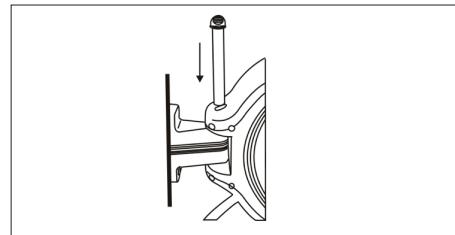
INSTALLATION

1. Place the bracket in the desired mounting position. Secure the bracket to the wall with the four included fasteners. For masonry walls, preinstall

the plastic anchors before installing the bracket with the included fasteners.



2. Align the hose reel with the hole in the bracket, and insert the pivot bar through both the bracket and reel.



LATCHING HOSE

The hose reel system has been equipped with a continuous click-lock mechanism. Pull the air hose to the desired length and release. The reel will automatically lock to the desired position when released.

REWINDING HOSE

Give the hose a short, sharp pull to release the locking mechanism and rewind the hose. To retract the hose safely, hold onto the hose and slowly allow it to rewind onto the reel.

▲ WARNING:

Do not let go of the hose until fully retracted. Allowing the hose to retract uncontrolled may result in serious injury.

HOSE STOPPER ADJUSTMENT

To permanently store the hose outside the reel, pull the hose out to the desired position and latch. Loosen the hose stopper screws, slide the stopper to the reel opening, and tighten screws to secure.



WARNING:

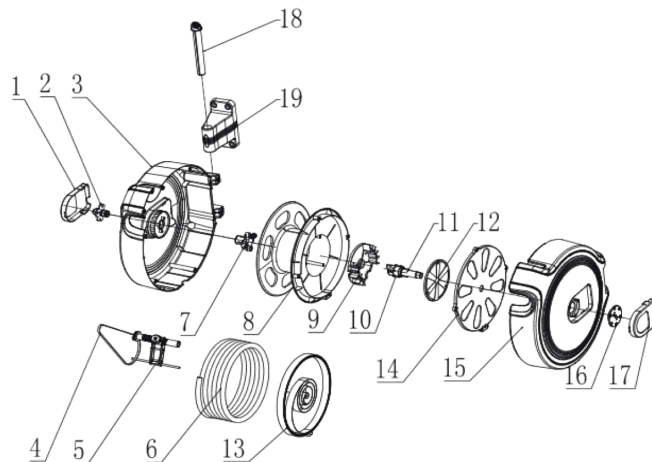
Ensure the hose is completely latched in position before loosening the hose stopper.

MAINTENANCE

- Detach air supply from the product before performing any inspection, maintenance, or cleaning procedures.
- Always keep the hose clean after use.
- Do not allow tools to hang on the end of the hose when not in use.
- Do not allow the hose to come in contact with hot or sharp surfaces, which may damage the hose.
- Always rewind the hose back into the reel when work is completed.

PARTS LIST AND DIAGRAM

1. Left Label Cover
2. Inlet Hose Connector
3. Left Case
4. Belt
5. Guide
6. Air Hose
7. Drum Wheel
8. Ratchet Plate
9. Ratchet Lock Assembly
10. Center Shaft
11. Drum Wheel Inner Cap
12. Spring
13. Spring Housing Outer Cover
14. Tension Cover
15. Right Label Cover
16. Plastic Pivot
17. Mounting Bracket
18. Hose Stopper
19. Hose Stopper Screws



PGP INC. PRODUCT WARRANTIES

Professional 1-Year Limited Warranty

The Freeman Tool limited warranty extends exclusively to the original purchaser of the Freeman Product, begins on the date of purchase. During the warranty period Prime Global Products, Inc. (PGP) expressly warrants that the Freeman Product is free from defect in materials and workmanship subject to the exceptions and limitations contained herein. PGP shall at its option, repair, replace, or offer a full refund for a Freeman Product that has a defect in materials or workmanship.

A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration is also required and can be accomplished through On-Line Product Registration at www.primeglobalproducts.com, select SUPPORT, select PRODUCT REGISTRATION. To make a warranty claim, the original purchaser must return the Freeman Tool, postage prepaid and insured, with proof of purchase to PGP or any of its authorized service centers. For questions please call 1-888-669-5672. Other than the postage and insurance requirement, no charge will be made for repairs covered by this warranty.

Warranty Exclusions

These Warranties do not apply where:

- Repairs or alterations have been made, or attempted, by others, and/or the unauthorized use of non-conforming parts or accessories.
- Repairs are required due to normal wear and tear.
- The Tool has been abused, misused, improperly maintained or operated, including: the failure to use clean, dry, regulated compressed air at the recommended pressure; accidents caused by use of the Freeman Product after partial failure.
- The Freeman Product is used commercially in assembly lines or production lines. The Freeman Product is intended for use by individuals and these warranties do not extend to such commercial uses.

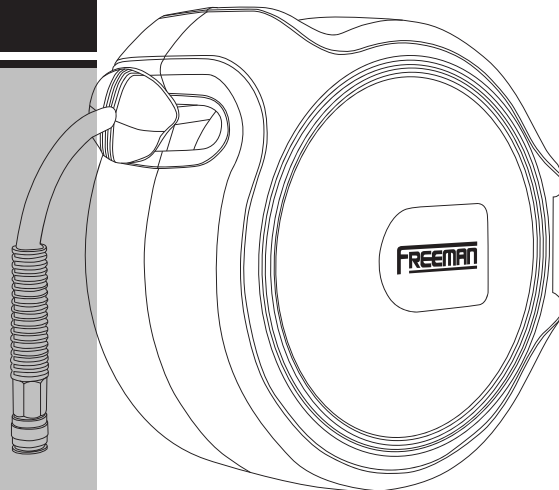
NO WARRANTY, ORAL OR WRITTEN, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE ABOVE WARRANTIES IS MADE WITH REGARD TO THIS FREEMAN PRODUCT. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. PGP SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL PGP'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATION OF PGP, OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION OF THIS WARRANTY.

These warranties give you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.



MODELO: P3865CHR / P1465CHR

CARRETE DE MANGUERA DE AIRE RETRACTABLE DE 19.81M



- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



ADVERTENCIA:

No seguir las advertencias correctamente puede causar
LA MUERTE O LESIONES GRAVES

GUARDA ESTE MANUAL PARA CONSULTARLO EN EL FUTURO
GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA COM FECHA PARA FINES DE LA GARATÍA

FREEMAN

SÍMBOLOS	14
NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD	15 - 16
DESEMPACAR	17
ESPECIFICACIONES	18
CARACTERÍSTICAS	19
OPERACION	19 - 20
INSTALACIÓN	19
MANGUERA DE CIERRE	20
MANGUERA RETRÁCTIL	20
AJUSTE DE FRENO DE MANGUERA	20
MANTENIMIENTO	20
LISTA DE PARTES Y DIAGRAMA	21
GARANTÍAS DE LOS PRODUCTOS PGP INC.	21 - 22

⚠ ADVERTENCIA:

Las advertencias y precauciones mencionadas en este manual no abarcan todas las condiciones y situaciones posibles. Es perfectamente comprensible que no podemos fabricar el sentido común y la precaución como partes de ningún producto, el usuario es el responsable de obrar en consecuencia.

SÍMBOLOS

- Símbolos en este manual, las etiquetas, envases y en toda la información provista con esta herramienta. Las siguientes palabras de aviso y significados tienen el objetivo de explicar los niveles de riesgo asociados con esta herramienta.

SÍMBOLOS	AVISO	SIGNIFICADO
⚠	ADVERTENCIA:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, deno evitarse, podría causar lamuerte o lesiones graves.
⚠	PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, deno evitarse, podría causar lamuerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin símbolo) Indica una situación que puede resultar en daños a la propiedad.



GUARDAR ESTE MANUAL

Guarda este manual para tener a mano las advertencias de seguridad, precauciones, operaciones, inspecciones y mantenimiento. Guarda este manual y elrecibo en un lugar seguro y seco para consultarlo en el futuro.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

⚠ ADVERTENCIA:

Este producto puede exponerlo a elementos químicos, incluido el plomo, que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer y de defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos de trabajo desordenados y las áreas oscuras aumentan el riesgo de accidentes.
- Mantenga a los transeúntes, niños y a otras personas alejadas cuando esté utilizando la herramienta. Las distracciones podrían resultar enel uso inapropiado y causar lesiones.

SEGURIDAD PERSONAL

- Cuando utilices una herramienta de motor mantente alerta. No utilices la herramienta si estás cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante la operación de la herramienta puede causar lesiones graves.
- Asegúrese de que no haya cableado eléctrico, tuberías de gas, etc. ocultos cuando trabaje en una pieza. La ruptura de alguna de éstas podría provocar una lesión en el operador de esta herramienta.
- Cuida la herramienta para mantenerla en buenas condiciones. Mantén limpia la herramienta. Una herramienta con el mantenimiento adecuado corre menos riesgo de bloquearse y es más fácil de controlar.
- Lávese las manos después de manipularlo. Este producto o su cable eléctrico pueden contener sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños en el aparato reproductivo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- Infórmate sobre la herramienta. Lee el manual con cuidado, aprende sobre sus aplicaciones y limitaciones, como también sobre los riesgos

específicos y potenciales relacionados con la herramienta.

- **Mantén la herramienta y el mango secos, limpios y libres de aceite o grasa.** Usa siempre un paño limpio para la limpieza. Nunca uses líquido de freno, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **No deje caer ni lance la herramienta.** Ya que esto podría ocasionar daños en la herramienta y causar que la misma ya no sea utilizable o segura. Si la herramienta ha sufrido caídas o ha sido lanzada, examínala atentamente y revise si hay piezas dobladas, rajadas o rotas y si hay fuga de aire comprimido. NO PROSIGA y repárela antes de usarla, en caso contrario podrían ocurrir lesiones graves.
- **Nunca utilice esta herramienta para otra cosa que no sea la aplicación para la que fue originalmente diseñada.**
- **Nunca abra o desarme esta herramienta.** Esto anulará la garantía de las herramientas.
- **No exponga la herramienta al fuego, humos, gas, polvo o calor extremo.** Esto podría provocar daños al usuario.
- **No monte la herramienta al piso o al techo.** Asegúrese de montar en forma segura la herramienta en forma vertical en una pared.
- **No mantenga las herramientas conectadas a la manguera ni las cuelgue de la bobina de la**

manguera cuando no estén en uso.

- **Siempre enrolle la manguera en la bobina cuando se haya completado el trabajo.**
- **No suelte la manguera mientras la retrae a la bobina.** Soltar la manguera permitirá que se enrolle a una velocidad sin control, lo cual puede dañar la herramienta o lesionar al usuario.
- **Nunca modifique esta herramienta de ninguna manera.**
- **Guarda las herramientas fuera del alcance de los niños y otras personas que no sepan como utilizarlas.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no saben como utilizarlas.

REPARACIÓN DE LA HERRAMIENTA

- **Usa únicamente accesorios identificados por el fabricante para ese modelo específico de herramienta.**
- **La utilización de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden aumentar el riesgo de lesiones.**
- **La reparación de la herramienta debe ser realizada únicamente por personal calificado.**

DESEMPACAR

- Esta herramienta se ha enviado completamente ensamblada.
- Retira cuidadosamente la herramienta y los accesorios de la caja.
- Inspecciona la herramienta cuidadosamente para asegurarte de que no haya ocurrido ninguna rotura ni daño durante el envío.
- No deseches el material de empaque hasta que hayas inspeccionado cuidadosamente y utilizado satisfactoriamente la herramienta.
- Si alguna pieza está dañada o falta, llama al

LISTA DE EMPAQUE

- Bobina de manguera de aire
- Soporte para montaje en pared y barra de pivoteo
- Sujetadores de montaje y anclajes de plástico
- Manual de instrucciones

ADVERTENCIA:

No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para su uso con esta herramienta. Cualquier alteración o modificación de este tipo es un uso indebido y podría dar lugar a condiciones peligrosas que pueden causar lesiones personales graves.

ESPECIFICACIONES

MODELO	P3865CHR	P1465CHR
DIMENSIONES	375 mm X 205 mm X 350 mm	380 mm X 180 mm X 345 mm
DIÁMETRO DE LA MANUERA	9.5 mm	6.5 mm
LONGITUD DE LA MANGUERA	20m	20m
GUARNICIONES	6.5 mm NPT	6.5 mm NPT
PRESIÓN DE TRABAJO/ROTURA	21 Bar/83 Bar	21 Bar/83 Bar
TEMPERATURE DE TRABAJO	-30°C to 50°C	-30°C to 50°C

CARACTERÍSTICAS

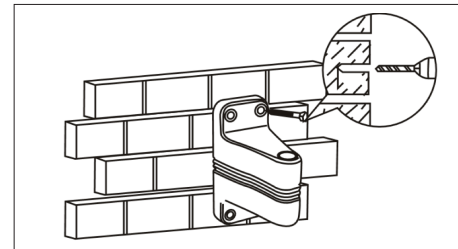
- **MANGUERA EXTRA LARGA DE 65 PIES (20m)**
La manguera de polímero híbrido permanece flexible para usarse en todo clima
- **MECANISMO DE BLOQUEO CON CLIC CONTINUO**
Se puede bloquear la manguera a cualquier longitud que sea conveniente
- **DISEÑO POTENCIADO CON RESORTE**
La manguera se enrolla suave y fácilmente con un sistema de guía automático
- **ARMAZÓN COMPACTO**
La manguera se enrolla suave y fácilmente con un sistema de guía automático
- **SOPORTE DE MONTAJE GIRATORIO**
Soporte giratorio para montar bobina de manguera en paredes que se puede rotar de 0 a 180 grados.
- **CARCARA DE ALTO IMPACTO**
La carcasa de perfil bajo es resistente a rajaduras para proteger la manguera de daños
- **INCLUIDOS ACOPLAMIENTO Y ACOPLADOR DE BRONCE UNIVERSALES NPT DE 1/4"**

OPERACION

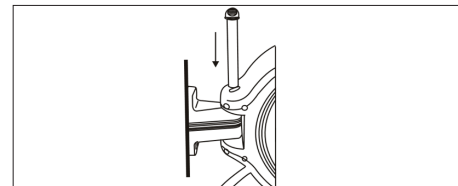
INSTALACIÓN

1. Coloque el soporte en la posición de montaje

deseada. Asegure el soporte en la pared con cuatro sujetadores incluidos. Para paredes de ladrillo, instale anclajes de plástico antes de instalar el soporte con los sujetadores incluidos.



2. Alinee el carrete de la manguera con el agujero en el soporte e inserte la barra de pivoteo por el soporte y el carrete.



MANGUERA DE CIERRE

El sistema de carrete de manguera ha sido equipado con un mecanismo de bloqueo con clic continuo. Jale la manguera de aire a la longitud deseada y suelte. El carrete se bloqueará automáticamente en la posición deseada cuando se suelte.

MANGUERA RETRÁCTIL

Dele a la manguera un jalón corto y firme para liberar el mecanismo de bloqueo y enrollar la manguera. Para retraer con seguridad la manguera, sosténgala y permita que se enrolle en la bobina.

⚠ WARNING:

Dele a la manguera un jalón corto y firme para liberar el mecanismo de bloqueo y enrollar la manguera. Para retraer con seguridad la manguera, sosténgala y permita que se enrolle en la bobina.

AJUSTE DE FRENO DE MANGUERA

Para almacenar la manguera de forma permanente almacénela fuera de la bobina, jale la manguera a la posición deseada y asegure. Afloje los tornillos del freno de la manguera, deslice el freno hacia la

abertura de la bobina y ajuste los tornillos para asegurar.

⚠ ADVERTENCIA:

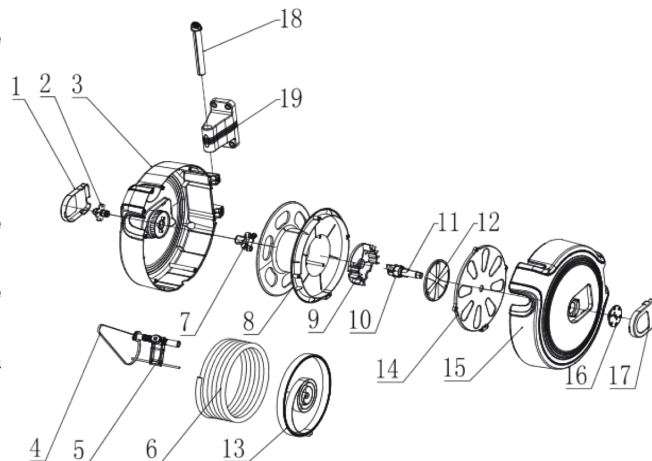
Asegúrese de que la manguera esté completamente asegurada en su posición antes de aflojar el freno de la manguera.

MANTENIMIENTO

- Desconecte el suministro de aire del producto antes de realizar cualquier procedimiento de inspección, mantenimiento o limpieza.
- Mantenga siempre la manguera limpia luego de usarla.
- No permita que las herramientas cuelguen al extremo de la manguera cuando no esté en uso.
- No deje que la manguera entre en contacto con superficies calientes o afiladas, que pueden dañar la manguera.
- Siempre enrolle la manguera en la bobina cuando se haya completado el trabajo.

LISTA DE PARTES Y DIAGRAMA

1. Cubierta de etiqueta izquierda
2. Conector de manguera de ingreso
3. Carcasa izquierda
4. Correa
5. Guía
6. Manguera de aire
7. Rueda de bobinado
8. Placa de trinquete
9. Ensamble de bloqueo de trinquete
10. Eje central
11. Tapa interna de la rueda de bobinado
12. Resorte
13. Cubierta exterior de carcasa del resorte
14. Cubierta de tensión
15. Cubierta de etiqueta derecha
16. Pivote de plástico
17. Soporte de montaje
18. Tornillo de ajuste
19. Tornillo de fijación



GARANTÍAS DE LOS PRODUCTOS PGP INC.

Garantía de 1 año para herramientas profesionales

La garantía limitada para herramientas neumáticas Freeman se extiende en forma exclusiva al comprador original del Producto Freeman, comienza en la fecha de compra y excluye todas las piezas de desgaste. Durante el período de garantía, el Prime Global Products, Inc. (PGP) garantiza expresamente que el producto Freeman está libre de defectos de material y mano de obra sujeta a las excepciones y limitaciones contenidas en el presente documento. PGP deberá a su elección, reparación, reemplazar, u ofrecer un reembolso completo para un producto Freeman que tiene un defecto en materiales o mano de obra.

PARA HACER UN RECLAMO DE GARANTÍA SE REQUIERE EL ORIGINAL DEL RECIBO O PRUEBA DE COMPRAQUE EMITIÓ EL VENDEDOR DONDE SE INDIQUE LA FECHA DE COMPRA. También se necesita registrar la garantía lo que se podrá hacer a través del proceso de registro de producto en línea en www.freemantools.com, seleccione SOPORTE, luego REGISTRO DE PRODUCTO. Para hacer una reclamación de garantía, el comprador original debe devolver la herramienta de aire Freeman, franqueo prepago y asegurado, con el comprobante de compra para PGP o cualquiera de sus centros de servicio autorizados. Para cualquier consulta llame al 1-888-669-5672. No se hará cobro alguno por las reparaciones que estén cubiertas por la presente garantía, con excepción del costo del franqueo postal y los requisitos de seguro.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no se aplicará en ninguno de los siguientes casos:

- Cuando se hayan hecho, o intentado hacer, reparaciones o modificaciones por otros o cuando se haya usado sin autorización piezas o accesorios no conformes.
- Cuando se requiera hacer reparaciones debido al desgaste lógico y normal.
- Cuando se haya usado inadecuadamente la herramienta Freeman o no se haya operado en forma apropiada o no se le haya dado el mantenimiento que correspondía, incluyendo: no usar aire comprimido regulado, seco y limpio a la presión recomendada; accidentes provocados por uso del producto Freeman después de una falla parcial.

- El producto Freeman se usa comercialmente en líneas de ensamblaje o de producción. El producto Freeman está diseñado para ser usado por personas particulares y es por eso que esta garantía no se extiende a usos comerciales.

EN LA PRESENTE GARANTÍA NO SE DA NINGUNA OTRA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA LA QUE SE INDICA EN LAS LÍNEAS ARRIBA EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO FREEMAN. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA TENDRÁ UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLE QUE SE MENCIONA AQUÍ. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE CUÁNTO TIEMPO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LO AQUÍ CONSIGNADO PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO. SUS RECURSOS LEGALES SE LIMITAN ÚNICAMENTE A LO AQUÍ CONSIGNADO. EN NINGÚN CASO PGP SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS, FORTUITOS O CUANTIFICABLES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN AQUÍ CONTENIDA PUEDE NO APLICARSE A SU CASO. EN NINGÚN CASO, SEA COMO RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, DE GARANTÍA, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) U OTRO, LA RESPONSABILIDAD DE PGP EXCEDERÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO QUE DIO ORIGEN AL RECLAMO DE GARANTÍA O A LA RESPONSABILIDAD. TODA OBLIGACIÓN RELACIONADA CON EL USO DE ESTE PRODUCTO TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA AQUÍ ESPECIFICADO. NINGÚN EMPLEADO O REPRESENTANTE DE PGP, O CUALQUIER OTRO AGENTE O DISTRIBUIDOR, ESTÁ AUTORIZADO A REALIZAR CAMBIOS O MODIFICACIONES A ESTA GARANTÍA.

La presente garantía le da al comprador derechos legales específicos. El comprador podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

FREEMAN

MODÈLE: P3865CHR / P1465CHR

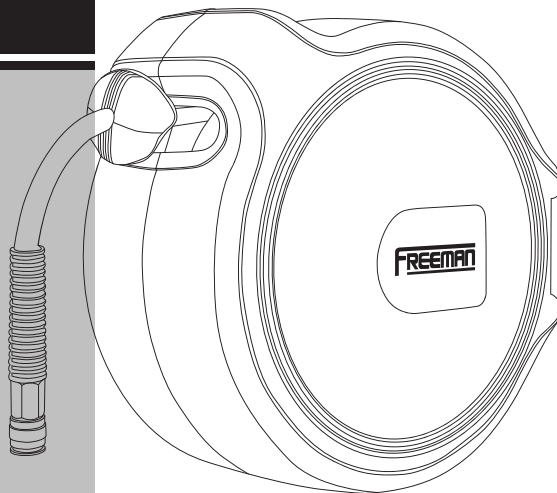
RÉCOLTE À TUYAU D'AIR RÉTRACTABLE COMPACT 19.81M

- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



AVERTISSEMENT:

Tout manquement aux mises en garde pourrait se solder par
MORT D'HOMME OU DES BLESSURES GRAVES



CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
GARDEZ VOTRE PREUVE D'ACHAT DATÉE À DES FINS DE GARANTIE.

FREEMAN

SYMBOLES	26
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	27 - 28
DÉBALLAGE	29
CARACTÉRISTIQUES	30
FONCTIONNALITÉS	31
UTILISATION	31 - 32
INSTALLATION	31
TUYAU VERROUILLABLE	32
ENROULEMENT DU TUYAU	32
RÉGLAGE DU BUTOIR DE BOYAU	32
ENTRETIEN	32
ÉNUMÉRATION DES PIÈCES ET SCHÉMA	33
GARANTIES DES PRODUITS PGP INC.	34 - 35

▲ AVERTISSEMENT:

Les consignes de sécurité et précautions mentionnées dans ce guide ne couvrent pas toutes les conditions et situations pouvant se produire. Soyez conscient des risques potentiels et prenez toutes les mesures de sécurité nécessaires pour éviter les blessures.



CONSERVEZ CE MANUEL

Gardez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions à prendre, le mode de fonctionnement, les inspections et l'entretien à effectuer. Gardez ce manuel et le reçu dans un endroit sec et sûr pour référence ultérieure.

SYMBOLES

- Dans le présent manuel, sur les étiquettes, les emballages et tous les autres documents d'information fournis avec cet outil, les symboles et leur signification décrivent les niveaux de risque associés à cet outil:

SYMBOLES	INDICATEUR	SIGNIFICATION
▲	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
▲	ATTENTION:	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par des blessures mineures ou modérées.
	ATTENTION:	(Aucun symbole) Indique une situation qui pourrait poser des risques de dommages matériels.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

▲ AVERTISSEMENT:

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, incluant du plomb, reconnus par l'État de la Californie comme provoquant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour de plus amples renseignements, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

ZONE DE TRAVAIL

- **Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** Des établis encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.
- **Éloignez les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise l'outil.** Une distraction peut entraîner une utilisation inappropriée et causer des blessures.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Demeurez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de jugement lorsque vous utilisez un outil.** N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou lorsque vous avez pris de la drogue, de l'alcool ou des médicaments. De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil.
- **Assurez-vous que le tuyau n'est pas obstrué ou partiellement bouché.** Des tuyaux emmêlés ou enchevêtrés risquent de vous faire perdre l'équilibre ou tomber, d'endommager l'outil et de causer des blessures.
- **Prenez soin de vos outils.** Gardez vos outils propres. Un outil bien entretenu réduit le risque de blocage et est plus facile à contrôler.
- **Lavez vos mains après avoir manipulé l'outil.** Cet outil ou son cordon d'alimentation peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant des cancers et des malformations congénitales ou comme étant nocifs au système reproducteur.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Apprenez à connaître cet outil.** Lisez attentivement le manuel, familiarisez-vous avec les applications et les limites, ainsi qu'avec les risques potentiels liés à cet outil.

- **Apprenez à connaître cet outil.** Lisez attentivement le manuel, familiarisez-vous avec les applications et les limites, ainsi qu'avec les risques potentiels liés à cet outil.
- **Assurez-vous que les poignées sont sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez pas de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou tout autre diluant puissant pour nettoyer votre outil.
- **Ne laissez pas tomber l'outil et ne le lancez pas.** Faire tomber ou lancer l'outil pourrait l'endommager et le rendre inutilisable ou non sécuritaire. Si l'outil est tombé ou a été lancé, vérifiez qu'il ne présente aucune pièce pliée, fissurée ou brisée et qu'il n'y a pas de fuite d'air. Cessez d'utiliser l'outil et faites-le réparer afin d'éviter les blessures graves.
- **N'utilisez jamais cet outil pour autre chose que l'application pour laquelle il a été conçu à l'origine.**
- **Ne jamais ouvrir ou désassembler cette batterie.** Cela annule la garantie.
- **Ne pas exposer la batterie aux flammes, aux fumées, aux gaz, à la poussière ou à la chaleur extrême.** Cela pourrait nuire à l'utilisateur.
- **N'installez pas l'outil au plancher ou au plafond.** Assurez-vous d'installer solidement l'outil à la verticale sur un mur.

- **Ne laissez pas d'outils raccordés au tuyau ou pendre du dévidoir de tuyau d'air lorsqu'ils ne sont pas utilisés.**
- **Enroulez toujours le tuyau sur le dévidoir après utilisation.**
- **Retenez toujours le tuyau dans la main lors de son enroulement sur le dévidoir.** Relâcher le tuyau lui permettra de s'enrouler à une vitesse non contrôlée, ce qui peut endommager l'outil ou blesser l'utilisateur.
- **Ne jamais modifier cet outil de quelque façon que ce soit.**
- **Rangez l'outil hors de la portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le fonctionnement.** Les outils sont dangereux dans des mains inexpérimentées.

ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle d'outil.**
- **L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien pourrait causer un risque de blessure.**
- **L'outil ne doit être réparé que par du personnel qualifié.**

DÉBALLAGE

- Cet outil a été expédié entièrement assemblé.
- Retirez soigneusement l'outil et les accessoires de la boîte.
- Inspectez attentivement l'outil pour vous assurer qu'aucun bris ou dommage n'est survenu pendant l'expédition.
- Ne jetez pas l'emballage tant que vous n'avez pas inspecté attentivement l'outil et que vous ne l'avez pas utilisé de façon satisfaisante.
- En cas de pièces manquantes ou endommagées, veuillez composer le 1-888-669-5672.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne tentez pas de modifier cet outil ni de créer des accessoires non recommandés pour cet outil. Toute altération ou modification constitue un mauvais usage susceptible de créer des conditions dangereuses entraînant des blessures graves.

LISTE DE COLISAGE

- Dévidoir de tuyau d'air
- Support de montage mural et barre de pivotement
- Dispositifs de fixation de montage et ancrages de plastique
- Manuel d'utilisation

CARACTÉRISTIQUES

MODÈLE	P3865CHR	P1465CHR
DIMENSIONS	375 mm X 205 mm X 350 mm	380 mm X 180 mm X 345 mm
DIAMÈTRE DU TUYAU	9.5 mm	6.5 mm
LONGUEUR DU TUYAU	20 m	20 m
RACCORD	6.5 mm NPT	6.5 mm NPT
PRESSIION DE SERVICE/RUPTURE	2068.43 kPa/8273.71 kPa	2068.43 kPa/8273.71 kPa
TEMPÉRATURE DE SERVICE	-30°C to 50°C	-30°C to 50°C

FONCTIONNALITÉS

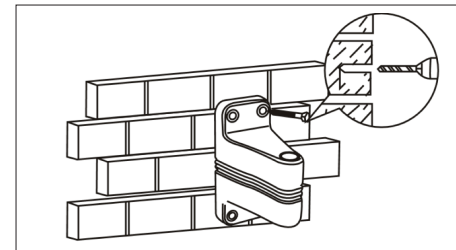
- **TUYAU EXTRA LONG DE 65 pi (20m)**
Le tuyau fabriqué de matières polymères demeure souple en toute température
- **MÉCANISME À VERROUILLAGE CONTINU**
Le tuyau peut être verrouillé à toute longueur pour assurer sa commodité
- **CONCEPT À RESSORT**
Le tuyau s'enroule doucement et facilement grâce à un système de guidage automatique
- **BOÎTIER COMPACT**
Le tuyau s'enroule doucement et facilement grâce à un système de guidage automatique
- **SUPPORT DE MONTAGE PIVOTANT**
Le support de montage mural pivotant peut pivoter de 0 à 180 degrés.
- **BOÎTIER TRÈS RÉSISTANT**
Boîtier à profil bas résistant aux fissures pour protéger le tuyau contre tout dommage
- **COUPLEUR ET RACCORD UNIVERSELS EN LAITON À FILETAGE NPT 1/4 po INCLUS**

UTILISATION

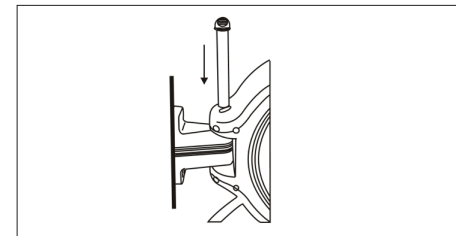
INSTALLATION

1. Placez le support à la position de montage voulue. Fixez le support au mur avec les quatre dispositifs

de fixation fournis. Pour les murs de maçonnerie, installez les ancrages de plastique avant d'installer le support avec les dispositifs de fixation compris.



2. Alignez le dévidoir de tuyau avec l'orifice dans le support, puis insérez la barre de pivotement à travers le support et le dévidoir.



TUYAU VERROUILLABLE

The hose reel system has been equipped with a continuous click-lock mechanism. Pull the air hose to the desired length and release. The reel will automatically lock to the desired position when released.

ENROULEMENT DU TUYAU

Tirez rapidement et brusquement sur le tuyau pour débloquent le mécanisme de verrouillage et enrouler le tuyau. Pour enrouler le tuyau de façon sécuritaire, retenez le tuyau dans la main et laissez-le s'enrouler doucement sur le dévidoir.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne relâchez pas le tuyau avant qu'il ne soit entièrement enroulé. Laisser le tuyau s'enrouler de façon non contrôlée peut provoquer de graves blessures corporelles.

RÉGLAGE DU BUTOIR DE BOYAU

Pour ranger le tuyau en permanence hors du dévidoir, déroulez le tuyau à la position voulue et verrouillez-le. Desserrez les vis du butoir de tuyau, glissez le butoir jusqu'à l'ouverture du dévidoir et serrez les vis pour le fixer.



AVERTISSEMENT:

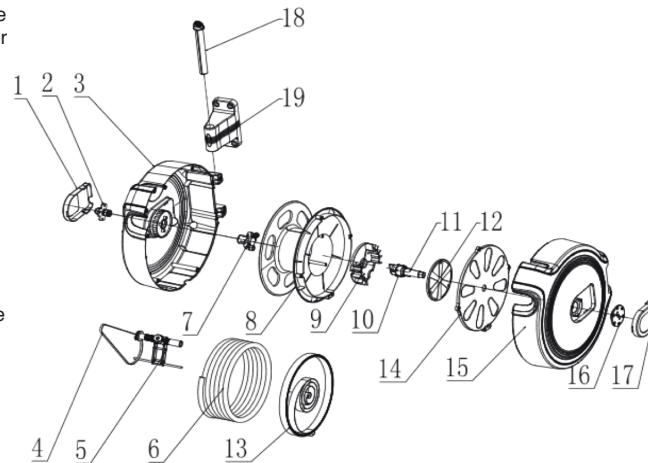
Ensure the hose is completely latched in position before loosening the hose stopper.

ENTRETIEN

- Coupez l'arrivée d'air du produit avant l'exécution de toute procédure d'inspection, d'entretien ou de nettoyage.
- Nettoyez toujours le tuyau après l'utilisation.
- Ne laissez aucun outil raccordé à l'extrémité du tuyau lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez tout contact du tuyau avec des surfaces chaudes ou tranchantes, car ceci peut endommager le tuyau.
- Enroulez toujours le tuyau sur le dévidoir après l'utilisation.

ÉNUMÉRATION DES PIÈCES ET SCHÉMA

1. Couvercle identificateur gauche
2. Raccord de tuyau d'arrivée d'air
3. Boîtier gauche
4. Courroie
5. Guide
6. Tuyau d'air
7. Tambour d'enroulement
8. Plaque de rochet
9. Ensemble de verrou à rochet
10. Arbre central
11. Capuchon interne de tambour d'enroulement
12. Ressort
13. Couvercle externe du boîtier de ressort
14. Couvercle de tendeur
15. Couvercle identificateur droit
16. Pivot de plastique
17. Support de montage
18. Vis de fixation
19. Vis de fixation



GARANTIES DES PRODUITS PGP INC.

Garantie de 1 an pour outil professionnel

La garantie limitée pour outil Freeman s'applique exclusivement à l'acheteur original du produit Freeman, commence à la date d'achat et exclut les pièces susceptibles de s'user. Pendant la période de garantie, Prime Global Products, Inc. (PGP) garantit expressément que le produit Freeman est exempt de défaut de matériaux et de fabrication, sous réserve des exceptions et limitations contenues dans les présentes. PGP pourra à son gré, réparer, remplacer, ou offrir un remboursement complet pour un produit Freeman présentant un défaut de matériaux ou de fabrication.

UN REÇU D'ACHAT DATÉ OU UNE PREUVE D'ACHAT DE L'ACHETEUR AU DÉTAIL ORIGINAL EST REQUIS POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE. L'enregistrement de la garantie est également nécessaire et peut être fait par notre enregistrement de produits en ligne au www.freemantools.com. Sélectionnez l'onglet SOUTIEN, sélectionnez l'onglet ENREGISTREMENT DU PRODUIT. Pour procéder à une réclamation de garantie, l'acheteur original doit retourner clés à chocs Freeman, port payé et assuré, avec preuve d'achat à PGP ou l'un de ses centres de service autorisés. Pour toute question, veuillez composer le 1-888-669-5672. Aucuns frais, autres que les frais de poste et d'assurance, ne seront exigés pour les réparations couvertes par cette

Exclusions de la garantie

Ces garanties ne sont pas applicables lorsque:

- Des réparations ou modifications ont été apportées, ou tentées, par un tiers, et/ou une utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés ou non conformes a eu lieu.
- Des réparations sont nécessaires en raison de l'usure normale.
- La outil pneumatique a fait l'objet d'abus, a été utilisée de façon non appropriée, incorrectement entretenue ou maniée, incluant : l'incapacité à utiliser de l'air comprimé qui soit propre, sec et régulé à la pression recommandée; les accidents causés par l'utilisation du produit après une défaillance partielle.

- Le produit Freeman est utilisé à des fins commerciales pour les chaînes de montage ou les lignes de production. Le produit Freeman est destiné à un usage personnel et ces garanties ne couvrent pas de telles utilisations commerciales.

AUCUNE GARANTIE, VERBALE OU ÉCRITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, AUTRE QUE LES GARANTIES INDICUÉES CI-DESSUS N'EST FAITE EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT FREEMAN. TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LES CLAUSES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PEUT-ÊTRE PAS. VOS RECOURS SONT UNIQUEMENT ET EXCLUSIVEMENT COMME INDICUÉS CI-DESSUS. PGP NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. EN AUCUN CAS, QUE CE SOIT EN RAISON D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, LA VIOLATION D'UNE GARANTIE, UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE, LA RESPONSABILITÉ DE PGP NE DEVRA EXCÉDER LE PRIX DU PRODUIT CONCERNÉ PAR LA RÉCLAMATION OU LA RESPONSABILITÉ. TOUTE RESPONSABILITÉ RELIÉE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT SE TERMINE À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS. AUCUN EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT DE PGP, OU TOUT DISTRIBUTEUR OU REVENDEUR N'EST AUTORISÉ À PROCÉDER À TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Ces garanties vous accordent des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

FREEMAN

- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://WWW.FREEMANTOOLS.COM)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.